



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/545
11 July 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

Проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года и 1038 (1996) от 15 января 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 27 июня 1996 года (S/1996/502),

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии,

отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии, в которой подтверждается их соглашение о демилитаризации Превлакского полуострова, подчеркивая вклад, внесенный этой демилитаризацией в ослабление напряженности в районе, и особо отмечая необходимость достижения Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией договоренности об урегулировании, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия,

подчеркивая значение, которое он придает взаимному признанию государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках их международно признанных границ,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

1. уполномочивает военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028*) до 15 января 1997 года;

2. настойтельно призывает стороны соблюдать свои взаимные обязательства и продолжать свои переговоры в целях полной нормализации своих двусторонних отношений, которые имеют исключительно важное значение для установления мира и стабильности в регионе;

3. просит Генерального секретаря представить Совету к 5 января 1997 года для скорейшего рассмотрения доклад о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия;

4. призывает стороны принять практические варианты, предложенные военными наблюдателями Организации Объединенных Наций для ослабления напряженности, о которых упоминается в докладе Генерального секретаря от 27 июня 1996 года;

5. просит военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по выполнению Соглашения (СВС), утвержденные Советом в резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, продолжать в полной мере сотрудничать друг с другом;

6. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
